

## 574350-2025 - Zadávání

Německo – Obrábění kovů – Ehem. Ludolf-Krehl-Klinik Heidelberg (Campus Bergheim): Umbau und Sanierung, 2. BA Metallbauarbeiten

OJ S 168/2025 03/09/2025

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Vermögen und Bau Baden-Württemberg, Amt Mannheim und Heidelberg  
Dienstszitz Heidelberg

E-mail: [poststelle.amtmahd@vbv.bwl.de](mailto:poststelle.amtmahd@vbv.bwl.de)

Právní forma kupujícího: Regionální orgán

Činnost veřejného zadavatele: Hospodářské záležitosti

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Ehem. Ludolf-Krehl-Klinik Heidelberg (Campus Bergheim): Umbau und Sanierung, 2. BA Metallbauarbeiten

Popis: Metallbauarbeiten

Identifikátor řízení: c8d61e11-e1ed-4d9f-93f5-ec6eb141b28a

Interní identifikátor: 25-63344

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45262670 Obrábění kovů

##### 2.1.2. Místo plnění

Obec: Heidelberg

PSČ: 69115

Nižší územní jednotka země (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Země: Německo

##### 2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 178 000,00 EUR

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 'Eigenerklärung zur Eignung' bzw. die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf

gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der 'Eigenerklärung zur Eignung' bzw. der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

## 5. Část

---

**5.1. Část: LOT-0000**

Název: Metallbauarbeiten

Popis: Die Baumaßnahme, Umbau und Sanierung Ostflügel, umfasst den 2. Bauabschnitt der ehemaligen Ludolf- Krehl- Klinik, Treppenhausgeländer Erhöhungen, gerade, geneigt ca. 80m, Gitterrost 1500x1300 mm, Gitterrost 2000x 2000 mm, Gitterrost 1500x1500 mm, Träger Doppel T Träger, Länge L=1500 mm, 3 St, Gitter Rahmen B 885 mm H 885 mm Stahl Stäbe 11 St, Gitter mit Rahmen 700mmx460 mm Stahl Stäbe 10 St, Gitter Rahmen B 1300 mm H 1900 mm Stahl Stäbe 8 St, Gitter mit Rahmen, Breite '1000' mm, Höhe '450' mm, 3 St, Fenster Absturzsicherungen ca. 24 m, Vordach verzinkt/ UK 4870\*1750 mm, 1 St, Geländer Füllung Füllungsrahmen Stäbe H 1020 mm Stahl ca. 22,0 m, Geländer Knieleiste Stahl H 1000 mm Pfostenabst. 1000mm Handlauf ca. 21 m, Schachtabdeckung Gitterrost L 2640 mm B 2540 mm 30/30mm 1St, UK, Wärmedämmung, Lochblech ca. 16 m<sup>2</sup>, Schachtleiter, Holmleiter  
Interní identifikátor: LOT-0000

**5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45262670 Obrábění kovů

**5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Datum zahájení: 02/02/2026

Datum konce trvání: 29/05/2026

**5.1.5. Hodnota**

Odhadovaná hodnota bez DPH: 178 000,00 EUR

**5.1.6. Obecné informace**

**Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: -

Prosazovaný sociální cíl: Přístupnost pro všechny

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Aktuelle Referenzliste über mindestens drei Einzelleistungen der letzten fünf Kalenderjahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, mit Angabe des Ansprechpartners; der Art der ausgeführten Leistung; der Auftragssumme; des Ausführungszeitraums, der stichwortartigen Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angabe der Anzahl der jahresdurchschnittlich Beschäftigten der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung, dass kein Insolvenzverfahren beantragt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls beitragspflichtig. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts bzw. Bescheinigung in Steuersachen. Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG. Eigenerklärung, dass keine schweren Verfehlungen begangen wurden. Erklärung über Registereintragungen. Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen.

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung über den Umsatz der letzten drei Jahre.

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: ---

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabe.landbw.de/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-199047d019a-445e0c7b0bc34033>

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Povolená

Adresa pro podání: <https://vergabe.landbw.de/>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolená

Lhůta pro doručení nabídek: 02/10/2025 23:59:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 2 Měsíce

##### **Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: siehe Vergabeunterlagen

##### **Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Místo: Heidelberg

##### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolená

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ne

#### 5.1.15. Techniky

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist entsprechend § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-7001

Oficiální název: Vermögen und Bau Baden-Württemberg, Amt Mannheim und Heidelberg  
Dienstsitz Heidelberg

Registrační číslo: 08-A6620-78

Poštovní adresa: Im Neuenheimer Feld 100

Obec: Heidelberg

PSČ: 69120

Nižší územní jednotka země (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Země: Německo

E-mail: [poststelle.amtmahd@vbv.bwl.de](mailto:poststelle.amtmahd@vbv.bwl.de)

Telefon: +49 6221 54-6972

Fax: +49 6221-544399

Internetová adresa: <https://www.vba-mannheim-und-heidelberg.de>

#### Úlohy této organizace:

Kupující

### 8.1. ORG-7004

Oficiální název: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Registrační číslo: 08-A9866-40

Poštovní adresa: Durlacher Allee 100

Obec: Karlsruhe

PSČ: 76137

Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefon: +49 721926-0

#### Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

### 8.1. ORG-7005

Oficiální název: Vermögen und Bau Baden-Württemberg Amt Mannheim und Heidelberg  
Dienstsitz Heidelberg

Registrační číslo: ---

Poštovní adresa: Im Neuenheimer Feld 100

Obec: Heidelberg

PSČ: 69120

Nižší územní jednotka země (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Země: Německo

E-mail: [poststelle.amtmahd@vbv.bwl.de](mailto:poststelle.amtmahd@vbv.bwl.de)

Telefon: +49 6221 54-6972

Fax: +49 6221 54-4399

Internetová adresa: <https://www.vermoegenundbau-bw.de/ueber-uns/standorte/amt-mannheim-und-heidelberg>

#### Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

### 8.1. **ORG-7006**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## **Oznámení - informace**

---

Identifikátor oznámení/verze: d3f8248d-6b92-419d-a031-b701f35d402f - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 01/09/2025 15:57:07 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 574350-2025

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 168/2025

Datum zveřejnění: 03/09/2025